



**Исполнительный совет
Структуры Организации
Объединенных Наций по
вопросам гендерного
равенства и расширения
прав и возможностей женщин**

Distr.: General
12 September 2011
Russian
Original: English

Вторая очередная сессия 2011 года

5–7 декабря 2011 года

Пункт 1 предварительной повестки дня**

Организационные вопросы

**Доклад о работе ежегодной сессии 2011 года
(27–30 июня 2011 года)**

Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Введение	2
II. Организационные вопросы	2
III. Стратегический план на 2011–2013 годы	3
IV. Финансовые, бюджетные и административные вопросы	17
V. Параллельные мероприятия	19
VI. Прочие вопросы	22

* Переиздан по техническим причинам 4 ноября 2011 года.

** UNW/2011/L.2.



I. Введение

1. Ежегодная сессия 2011 года Исполнительного совета Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин («ООН-женщины») была проведена в Нью-Йорке 27–30 июня 2011 года.
2. Сессию открыла Председатель Исполнительного совета У. Джой Огву (Нигерия). Она указала на историческую важность этой сессии, поскольку на ней Исполнительный совет будет рассматривать первый стратегический план структуры «ООН-женщины» на 2011–2013 годы. Она высоко оценила деятельность и преданность делу Директора-исполнителя Мишель Бачелет и сотрудников «ООН-женщины» в течение первого года существования структуры.
3. Она отметила, что Исполнительный совет играл активную и достойную похвалы роль в разработке стратегического плана в рамках проведения консультаций со структурой «ООН-женщины» по этому документу до начала ежегодной сессии. В этой связи Председатель признала, в частности, усилия заместителя Председателя Исполнительного совета Захида Растама (Малайзия), который способствовал проведению консультаций.
4. Председатель отметила, что стратегический план структуры «ООН-женщины» на 2011–2013 годы является основательным, но при этом «живым» документом, который будет в дальнейшем дорабатываться по итогам текущих обсуждений с партнерами и с учетом извлеченных уроков в ходе осуществления.
5. После своего выступления Председатель рекомендовала секретарю Исполнительного совета представить поправки к предварительной повестке дня и плану работы, которые были предложены на предсессионном неофициальном совещании, состоявшемся 13 июня 2011 года.
6. Секретарь огласил предлагаемые поправки.

II. Организационные вопросы

7. Исполнительный совет утвердил предварительную повестку дня, аннотации и перечень документов (UNW/2011/L.2) с внесенными в нее устными поправками и план работы с включенными в него изменениями.
8. Исполнительный совет утвердил доклады первой очередной сессии (24–26 января 2011 года) и возобновленной первой очередной сессии (21 марта и 8 апреля 2011 года) (UNW/2011/8 и Add.1, соответственно).
9. Исполнительный комитет рассмотрел предварительный план работы второй очередной сессии. Никаких возражений к плану работы высказано не было. Делегациям было предложено как можно скорее направить секретариату предложения о включении новых пунктов в повестку дня, если таковые имеются.
10. Председатель объявила, что г-н Растам и заместитель Председателя, представляющий восточноевропейские государства, Ольга Кавун (Украина) завершили командировку в Нью-Йорке и возвращаются в свои столицы. Азиатские и тихоокеанские государства выдвинули кандидатуру Фариши Салман (Малай-

зия) в качестве преемницы г-на Растама. Восточноевропейские государства выдвинули кандидатуру Оршоли Барта (Венгрия) вместо г-жи Кавун. Исполнительный совет утвердил обе кандидатуры.

11. Председатель выразила благодарность г-же Кавун и г-ну Растаму за их вклад в работу Исполнительного совета и Бюро. Исполнительный совет приветствовал назначение их преемниц.

III. Стратегический план на 2011–2013 годы

12. Директор-исполнитель представила стратегический план структуры «ООН-женщины» на 2011–2013 годы (UNW/2011/9) на рассмотрение Исполнительного совета. Она поблагодарила членов Совета за их вклад в работу структуры «ООН-женщины», в том числе через многочисленные консультации по вопросу разработки стратегического плана. Она выразила признательность за представленные материалы и высказанные замечания, касающиеся плана, в ходе его разработки, в том числе со стороны правительств, страновых групп Организации Объединенных Наций, женских сетей, научных институтов и организаций гражданского общества.

13. Директор-исполнитель рассказала о своих поездках в более чем 15 стран, как развитые, так и развивающиеся, в которых она встретила с региональными партнерами, в том числе с представителями региональных комиссий Экономического и Социального Совета, и приняла участие в работе межправительственных конференций. Ее поездки позволили усилить значение поощрения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин в рамках усилий по сокращению масштабов нищеты, голода, болезней, деградации окружающей среды и насилия. Этот опыт подтвердил ее убежденность в том, что в стратегическом плане структуры «ООН-женщины» отражаются основные приоритеты государств-членов. Она выразила надежду на посещение других регионов.

14. Директор-исполнитель указала, что основные направления стратегического плана и его концепция были обозначены в учредительной резолюции Генеральной Ассамблеи 64/289, а также в многочисленных межправительственных соглашениях, включая, в частности, Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, Пекинскую декларацию и Платформу действий и Декларацию тысячелетия. План приведен в соответствие с четырехгодичным циклом всеобъемлющего обзора политики и циклами планирования Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА). Несмотря на то, что план будет пересмотрен и изменен в 2013 году, его концепция будет действовать до 2017 года.

15. Основная концепция плана заключается в том, что страны на каждом уровне развития будут иметь доступ к техническому опыту и поддержке, необходимым для укрепления принципа гендерного равенства в рамках реализации их национальных приоритетов. Она добавила, что осуществление этой концепции зависит от взносов доноров и способности структуры «ООН-женщины» укреплять свой потенциал в деле удовлетворения потребностей государств-членов.

16. Она отметила, что структура «ООН-женщины» определила шесть приоритетных областей и соответствующие показатели контроля хода достижения результатов. Она подчеркнула, что показатели будут использоваться не для контроля деятельности государств-членов, а для оценки эффективности работы структуры «ООН-женщины» и страновых групп Организации Объединенных Наций, где это применимо, в ответ на просьбы об оказании поддержки.

17. Что касается повышения руководящей роли и активизации участия женщин, то структура «ООН-женщины» обеспечит доступ государств-членов к техническому опыту и современным знаниям. Структура «ООН-женщины» будет сотрудничать с другими подразделениями системы Организации Объединенных Наций, включая ПРООН и Департамент по политическим вопросам в целях укрепления потенциала женщин и обеспечения их более широкого участия в работе государственных органов.

18. В сфере расширения экономических прав и возможностей женщин структура «ООН-женщины» в целях оказания комплексной поддержки государствам-членам будет сотрудничать с Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций (ФАО), Международным фондом сельскохозяйственного развития (МФСР), Международной организацией труда (МОТ), ПРООН и многосторонними банками развития. Основные задачи предусматривают осуществление программы по расширению возможностей получения достойной работы, включая социальную защиту, с учетом гендерного аспекта, а также расширение доступа женщин к производственным активам и возможности их контроля.

19. Что касается искоренения насилия в отношении женщин, то Директор-исполнитель отметила, что структура «ООН-женщины» опирается на богатую историю работы не только четырех предыдущих подразделений, но и деятельность системы Организации Объединенных Наций, правительств и организаций гражданского общества в этой области. Структура «ООН-женщины» определила различные цели, в том числе оказание поддержки через страновые группы Организации Объединенных Наций еще 20 странам в деле разработки и осуществления межсекторальных национальных планов действий по ликвидации насилия в отношении женщин и девочек. Структура «ООН-женщины» будет налаживать более тесные партнерские связи с ЮНФПА, ЮНИСЕФ, Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (ЮНОДК) и Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ). Целевой фонд Организации Объединенных Наций в поддержку мероприятий по ликвидации насилия в отношении женщин, который находится под управлением структуры «ООН-женщины», будет играть ключевую роль через финансирование инициатив по предотвращению и прекращению насилия.

20. Структура «ООН-женщины» также будет стремиться к повышению руководящей роли женщин в области укрепления мира и безопасности и оказания гуманитарной помощи. Она будет тесно сотрудничать со Специальным представителем Генерального секретаря по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта и другими подразделениями Организации Объединенных Наций, в том числе в рамках сетевой инициативы «Действия Организации Объединенных Наций против сексуального насилия в ходе конфликтов». Работа структуры «ООН-Женщины» в этой приоритетной области будет направлена на удовлетворение потребностей женщин и девочек во время посткризисного пе-

риода. Государствам-членам будет также оказываться поддержка в окончательной доработке их национальных планов действий по осуществлению резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности.

21. Еще одним приоритетным направлением деятельности структуры «ООН-женщины» станут процессы государственного планирования и составления бюджетов, направленные на поощрение гендерного равенства. Директор-исполнитель отметила, что структура сотрудничала с министерствами финансов, планирования и статистики в целях наращивания их потенциала в деле разработки государственных стратегий и составления бюджетов, учитывающих гендерные аспекты. В рамках деятельности целевой группы Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития, связанной с Форумом высокого уровня по повышению эффективности внешней помощи, структура «ООН-женщины» добивается включения вопроса о гендерном равенстве в рамки обсуждения и активизации усилий по отслеживанию показателей выделения финансовых ресурсов на цели достижения гендерного равенства.

22. В стратегическом плане структуры «ООН-женщины» также предусматривается в качестве приоритетной задачи оказание поддержки межправительственным органам в целях установления четкой нормативно-оперативной связи в соответствии с ее мандатом. Помимо осуществления сотрудничества с Комиссией по положению женщин, структура «ООН-женщины» будет уделять больше внимания вопросу гендерного равенства в рамках других межправительственных процессов.

23. Что касается поощрения и расширения поддержки гендерного равенства в рамках системы Организации Объединенных Наций, то Директор-исполнитель указала на важность представительства структуры «ООН-женщины» в директивных органах высокого уровня, что будет способствовать разработке общесистемных политических рамок, таких как рамки по вопросам повышения роли женщин в области укрепления мира и безопасности и предотвращения насилия в отношении женщин. Кроме того, была разработана стратегия координации, которая будет обсуждаться с партнерами в рамках системы Организации Объединенных Наций перед ее окончательной доработкой, а страновые группы Организации Объединенных Наций начали использовать показатели эффективности мер в области достижения гендерного равенства. Структура «ООН-женщины» также установила партнерские отношения с МОТ, Программой Организации Объединенных Наций по населенным пунктам и ЮНИСЕФ, а также с научно-исследовательскими институтами и научными кругами в соответствии с концепцией и рассчитанным на осуществление в течение 100 дней планом действий, представленным Исполнительному совету на первой очередной сессии 2011 года.

24. Что касается кадровых вопросов, то она сообщила Исполнительному совету о вступлении в должность помощников Генерального секретаря Лакшми Пури и Джона Хендры. Были назначены пять руководителей подразделений на уровне Д-2. Вскоре будет объявлено о назначениях руководителей уровня Д-1 и результатах внутреннего конкурса. Структура также собирается рассмотреть вопрос о целесообразности использования контрактного механизма заключения краткосрочных специальных соглашений об оказании услуг, поскольку несколько сотрудников, нанятых на короткий период, выполняют долгосрочные функции.

25. Она отметила, что для достижения амбициозных результатов стратегический план должен предусматривать: а) уделение особого внимания вопросу присутствия структуры на местах и тематическим областям деятельности; б) осуществление предсказуемого и долгосрочного финансирования по линии основных и неосновных ресурсов; и с) обеспечение стратегического присутствия в странах осуществления программ.

26. Что касается присутствия на местах, то структура «ООН-женщины» будет уделять приоритетное внимание расширению присутствия структуры на национальном и региональном уровнях. В целях повышения эффективности на местах будут определяться наиболее подходящая региональная архитектура и рабочие процессы.

27. Директор-исполнитель назвала различные критерии определения районов присутствия на местах. Структура «ООН-женщины» будет уделять пристальное внимание наименее развитым странам и странам со средним уровнем доходов и высокими показателями неравенства, а также странам в конфликтных и постконфликтных ситуациях, в которых женщины бывают особенно уязвимыми.

28. Она подчеркнула важность изначального формирования культуры, ориентированной на конкретные результаты. В этой связи структура будет уделять основное внимание сбору исходной информации, необходимой для оценки будущих показателей эффективности. Стратегический план также будет регулярно пересматриваться в целях внесения корректировок, необходимых для обеспечения его актуальности и применимости.

Обсуждение

29. Делегации выразили признательность Директору-исполнителю за ее выступление и презентацию стратегического плана структуры «ООН-женщины» на 2011–2013 годы. Они высоко оценили ее руководящую роль и воздали должное ей и персоналу структуры «ООН-женщины» за их отличную работу со времени создания структуры. Выступавшие вновь заявили о поддержке структуры «ООН-женщины» и ее деятельности и выразили надежду на продуктивное сотрудничество между секретариатом структуры «ООН-женщины» и Исполнительным советом.

30. В целом делегации заявили о поддержке стратегического плана и выразили свое удовлетворение его направленностью. Некоторые из них отметили долгосрочный характер концепции документа, которая охватывает период до 2017 года. Многие ораторы указывали на то, что стратегический план является шагом вперед на пути к достижению гендерного равенства и сокращению разрыва между международными нормами и повседневной реальностью, с которой сталкиваются женщины во всем мире. Оперативная деятельность структуры «ООН-женщины» должна способствовать укреплению нормативной базы в этой области на национальном уровне.

31. Делегации подчеркнули, что гендерное равенство и проблемы женщин неразрывно связаны с задачами развития: успешное решение этих проблем будет иметь решающее значение для достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, включая цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия. Необходимо, чтобы женщины и де-

вочки находились в центре усилий по достижению целей в области развития, а структура «ООН-женщины» играла ключевую роль в оказании помощи странам — в особенности развивающимся странам — в рамках решения таких задач.

32. Многие делегации отметили свои собственные успехи в деле укрепления гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин, включая принятие законодательства по поощрению прав и возможностей женщин, а также подготовку и принятие программ и планов действий, в которых особое внимание уделяется расширению прав и возможностей женщин и развитию их потенциала.

33. Ряд делегаций выразили признательность за организацию процесса консультаций, проведенных в ходе подготовки стратегического плана. Итоговый документ получился всеобъемлющим и содержательным.

34. Делегации выразили удовлетворение в связи с тем, что стратегический план структуры «ООН-женщины» приведен в соответствие со стратегическими планами ПРООН, ЮНФПА, ЮНИСЕФ и других органов с точки зрения периодичности циклов и структуры построения. Многие выразили надежду на достижение поставленных целей и задач, а также на то, что Исполнительный совет сможет договориться по всем аспектам плана и его осуществления. Одна делегация считала необходимым согласовать план с ожидаемыми достижениями к 2013 году. Было также с удовлетворением отмечено, что программа работы структуры «ООН-женщины» по линии реализации намеченных задач в общих стратегических рамках деятельности Организации Объединенных Наций была скорректирована с учетом принятия ее стратегического плана.

35. Многие делегации согласились с шестью приоритетными направлениями стратегического плана, отметив их взаимосвязь. Некоторые указали, что они соответствуют их национальным приоритетам. Одна делегация выразила удовлетворение тем, что в план включены ссылки на Фонд гендерного равенства.

36. Некоторые делегации приветствовали, что в плане делается упор на результаты и усиление подотчетности в рамках системы Организации Объединенных Наций, а также подчеркнули важность такого подхода для успешного осуществления плана.

37. Делегации разошлись во мнениях относительно эффективности разработанных рамок достижения результатов. Одни делегации считали, что элементы рамок обозначены четко и поддаются измерению, другие же рекомендовали структуре «ООН-женщины» пересмотреть и конкретизировать предложенные рамки с более четким определением конечных результатов, намеченных задач и исходных параметров, в том числе путем установления прямой связи между запланированными мероприятиями и ожидаемыми достижениями, а также измеримыми результатами и показателями на всех уровнях. Необходимо также уточнить соотношение между целями и ожидаемыми результатами, а исходные параметры, которые еще не были определены, должны быть установлены как можно скорее и конкретнее. Эти меры позволят усилить подотчетность структуры «ООН-женщины» путем усовершенствования системы оценки работы и отчетности.

38. Ряд делегаций подчеркнули необходимость обеспечения того, чтобы стратегический план оставался «живым» документом, сохраняющим гибкость для адаптации к изменяющимся потребностям. Некоторые отметили необходимость регулярного пересмотра целей и задач плана, с тем чтобы они отражали реальное положение дел на местах и позволяли реагировать на новые глобальные вызовы. Другие проявили особую заинтересованность в получении и сохранении данных о положении женщин.

39. Важно, чтобы руководители структуры «ООН-женщины» посещали страны в целях уточнения направлений деятельности, приоритетных задач и концепции стратегического плана в зависимости от сложившихся условий на местах. Ряд выступавших также поддержали идею о том, что «под одну мерку всех не подогнать» и что стратегический план должен осуществляться на прагматичной основе.

40. Делегации охарактеризовали стратегический план как амбициозный и считали необходимым найти баланс между амбициями и выполнимостью. Масштабы деятельности будет необходимо увязать с потенциалом партнеров и реалистичным прогнозом поступления ресурсов.

41. Некоторые ораторы предложили конкретные поправки, которые необходимо внести в стратегический план. Одна делегация предложила изменить порядок целей по достижению результатов в области развития и обозначить расширение экономических прав и возможностей женщин в качестве первой цели. В частности, предлагалось, чтобы структура «ООН-женщины» уделяла особое внимание увеличению числа женщин на руководящих должностях и участию женщин из числа коренных народов и поддерживала создание сети женщин-парламентариев, которые могли бы поднять вопрос о достижении гендерного равенства и расширении прав и возможностей женщин в рамках национальной политической системы.

42. Некоторые делегации указали на тематические вопросы, которые отсутствуют в стратегическом плане. Например, ряд выступавших указали на образование — особенно на специализированную подготовку аспирантов — в качестве необходимого условия расширения прав и возможностей женщин и достижения прогресса по всем целевым направлениям. Образование следовало бы выделить в качестве отправной точки в деле предоставления возможностей для занятия руководящих должностей, участия в политической жизни и расширения экономических прав и возможностей.

43. В этой связи Объединенная Республика Танзания предложила Директору-исполнителю провести консультации с другими соответствующими подразделениями и партнерами Организации Объединенных Наций о способах подготовки женщин на руководящие должности, в том числе путем использования существующих программ, форм и механизмов обучения, а также сообщить о результатах их проведения Исполнительному совету в следующем отчетном докладе.

44. Несколько ораторов предложили структуре «ООН-женщины» рассмотреть вопрос о борьбе с торговлей женщинами и девочками в рамках деятельности по искоренению насилия в отношении женщин. Кроме того, стратегический план должен содержать более эффективные средства для решения таких проблем, как продовольственный, топливный и финансовый кризисы, а также из-

менение климата; в рамках сотрудничества с государствами-членами структура должна помнить об этих проблемах и оказывать соответствующую поддержку. Некоторые делегации предпочли бы видеть более сильный упор на таких темах, как борьба с нищетой, составление бюджетов с учетом гендерного аспекта, женщины-инвалиды и роль мужчин и мальчиков в пропаганде гендерного равенства и в расширении прав и возможностей женщин.

45. Подробно обсуждался вопрос о присутствии структуры «ООН-женщины» на местах. Государства-члены высказались в поддержку расширения присутствия структуры на местах и высоко оценили то, что «ООН-женщины» уделяет большое значение укреплению полевого потенциала структуры. Присутствие на местах будет крайне важно обеспечить на страновом уровне, а успех будет зависеть от поддержки заинтересованных субъектов на местах. Ораторы призвали структуру «ООН-женщины» обеспечить для отделений на местах возможности и полномочия для принятия решений.

46. Несколько делегатов прокомментировали взаимодействие в прошлом с прежним Фондом Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ), который входит сейчас в структуру «ООН-женщины». Эфиопия выразила признательность за поддержку, полученную от ЮНИФЕМ, и подчеркнула важность оказания постоянной поддержки со стороны структуры «ООН-женщины» и системы Организации Объединенных Наций. Самоа от имени азиатских и тихоокеанских государств призвала к активизации усилий в рамках системы развития Организации Объединенных Наций в Тихоокеанском регионе. Индия и Пакистан положительно оценили свои отношения с отделениями структуры «ООН-женщины» в своих странах. Бангладеш заявил, что страновое отделение структуры «ООН-женщины» было открыто после первой очередной сессии Исполнительного совета, а Конго указало на то, что правительство осуществляет процесс подписания с ПРООН и структурой «ООН-женщины» совместной программы расширения политических и социально-экономических прав и возможностей женщин на 2011–2012 годы. Сальвадор выразил надежду на возможность в будущем участвовать в инициативе «Безопасные города».

47. Некоторые делегации отметили, что в стратегическом плане особое внимание уделяется наименее развитым странам, и поддержали решение о сохранении стратегического присутствия в этих странах. Несколько ораторов рекомендовали структуре включить в сферу осуществления своего стратегического плана Стамбульскую декларацию и Программу действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011–2012 годов, которые были приняты четвертой Конференцией Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам и одобрены Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 65/280. Непал от имени наименее развитых стран также призвал Исполнительный совет структуры «ООН-женщины» принять решение по этому вопросу.

48. Другие делегации подчеркнули важность соблюдения мандата, предоставленного структуре «ООН-женщины» в учредительной резолюции Генеральной Ассамблеи 64/289, в которой содержалось требование об оказании структурой поддержки всем государствам-членам независимо от уровня развития на основе принципа универсальности. Некоторые из выступавших считали жизненно важным, чтобы это нашло отражение в стратегическом плане, а также выступили за расширение деятельности структуры «ООН-женщины» в странах

с сохраняющимся неравенством, таких как страны со средним уровнем доходов, включая государства Латинской Америки.

49. Важность передачи ответственности и руководящей роли странам была подчеркнута различными делегациями. Они отметили, что помощь, оказываемая структурой «ООН-женщины», должна предоставляться только по просьбе стран-получателей сообразно их национальным приоритетам и стратегиям. Структура должна устанавливать свое присутствие только по просьбе принимающей страны или страны-получателя. При осуществлении деятельности на местах структура «ООН-женщины» обязана учитывать религиозные и культурные традиции и местные обычаи.

50. Делегации выразили удовлетворение тем, что в стратегическом плане признается необходимость сотрудничества структуры «ООН-женщины» с национальными механизмами и проведения консультаций с правительством в целях разработки страновых программ. Структура должна уделять особое внимание предоставлению общих консультативных услуг в области политики правительствам и гражданскому обществу в целях оказания поддержки в соблюдении международных норм и рекомендаций договорных органов. Кроме того, будет важно оказывать поддержку правительствам в наращивании потенциала в области сбора и анализа данных и содействии обмену знаниями по вопросам применения передовой практики и успешного опыта.

51. Ряд делегаций указали на роль структуры «ООН-женщины» в координации и обеспечении слаженности в работе системы Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин. Государства-члены поддержали усилия структуры «ООН-женщины» по обеспечению координации, так как руководство было недостаточно эффективным в этой области. Они приветствовали решимость структуры осуществлять более эффективное и согласованное сотрудничество со всеми подразделениями системы Организации Объединенных Наций, что будет крайне важно для поощрения гендерного равенства в рамках всей системы. Делегации поддержали планы по использованию существующих межучрежденческих механизмов для содействия выполнению мандата структуры в этой области. Структура «ООН-женщины» могла бы также рассматривать в качестве примера поощрения эффективной слаженности экспериментальные проекты, осуществляемые в рамках программы «Единство действий».

52. Было предложено, что с целью избежать дублирования стратегический план должен учитывать мандаты существующих органов и обеспечить равновесие между мандатом структуры «ООН-женщины» и другими подразделениями системы как в Центральных учреждениях, так и на местах. Структура «ООН-женщины» должна и далее проводить четкое разделение ролей и обязанностей в рамках системы Организации Объединенных Наций в области усилий по обеспечению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин. Помимо уменьшения дублирования такие меры будут способствовать укреплению подотчетности всех органов.

53. Работу системы Организации Объединенных Наций в областях борьбы с практикой проведения калечащих операций на женских половых органах, устранения гендерного неравенства в сфере образования и применения равноправного подхода к разработке политики и программ можно было бы активизировать на основе налаживания партнерских отношений между структурой

«ООН-женщины» и другими подразделениями. В некоторых областях структура «ООН-женщины» будет более эффективной, играя не ведущую, а вспомогательную или пропагандистскую роль.

54. В области борьбы с практикой проведения калечащих операций на женских половых органах Италия предложила, чтобы Генеральная Ассамблея приняла резолюцию, направленную на укрепление решимости государств-членов добиваться отказа от применения такой практики.

55. Усилия по укреплению координации и слаженности не должны ограничиваться межучрежденческим взаимодействием. Внутри руководства структуры «ООН-женщины» налаживание взаимодействия между Исполнительным советом «ООН-женщины» и Комиссией по положению женщин позволило бы обеспечить согласованность управления деятельностью структуры. Вне системы Организации Объединенных Наций структура «ООН-женщины» также должна будет работать в партнерстве с другими заинтересованными субъектами, например некоммерческими организациями и частным сектором. Кроме того, делегации приветствовали усилия структуры по работе с гражданским обществом, в том числе по официальным каналам, поддержали идею создания консультативной группы по вопросам гражданского общества на международном уровне и рекомендовали структуре «ООН-женщины» обеспечить участие гражданского общества на всех уровнях.

56. В целях информирования государств-членов об усилиях и достижениях структуры «ООН-женщины» в деле обеспечения координации одна делегация рекомендовала обеспечить регулярную отчетность перед Исполнительным советом об осуществлении этой функции, включая анализ деятельности и вклада различных субъектов, с которыми структура «ООН-женщины» наладила партнерские отношения.

57. Также был обсужден вопрос о других мандатах структуры «ООН-женщины». Одна делегация указала на ее функцию оказания поддержки межправительственным механизмам и на необходимость уделять внимание межправительственным отношениям.

58. Широко признавалось, что структура «ООН-женщины» нуждается в большем объеме ресурсов для выполнения амбициозных задач, поставленных в стратегическом плане, и что нынешний уровень взносов не оправдал ожиданий. Делегации призвали все страны — как традиционных доноров, так и страны с развивающейся экономикой — принять финансовые обязательства перед структурой. Также необходимо изучить вопрос о налаживании партнерских отношений с частным сектором, гражданским обществом, благотворительными организациями и другими учреждениями.

59. Делегации просили разъяснить вопрос о порядке распределения структурой ресурсов и предложили пути обеспечения максимальной эффективности их использования в свете нынешнего объема финансовых средств. Структура должна руководствоваться принципами транспарентности и справедливого географического распределения финансовых и человеческих ресурсов, а основная часть бюджета должна быть потрачена на страновом уровне.

60. Ряд делегаций заявили о внесении финансовых взносов в основные ресурсы структуры «ООН-женщины»: Австралия внесет еще 2 млн. австралийских долл. в 2011 году, в результате чего ее общий взнос составит 9,4 млн. ав-

стралийских долл.; Конго внесет 10 000 долл. США в 2011 году и, скорее всего, более крупную сумму в течение ближайших нескольких лет; Дания удвоит размер основных взносов по сравнению с объемами взносов для прежнего ЮНИФЕМ; Индия внесет значительный взнос в ближайшем будущем дополнительно к взносу в размере 1 млн. долл. США, который был внесен в апреле 2011 года; Нигерия внесет 500 000 долл. США в период 2012–2014 годов; Норвегия внесет 15 млн. долл. США в 2011 году; Швеция в два раза увеличит объем основных ресурсов в 2011 году; Тимор-Лешти внесет 45 000 долл. США в период 2011–2013 годов; Объединенная Республика Танзания увеличит ежегодный добровольный взнос правительства в шесть раз до 5000 долл. США; и Соединенные Штаты внесут еще 6 млн. долл. США в 2011 году и планируют внести более крупный взнос в будущем. Кроме того, Ирландия заявила, что правительство выделило около 1,7 млн. долл. США в рамках основного финансирования в 2011 году, что в два раза больше предыдущего взноса, а Казахстан заявил, что добровольный взнос в 2011 году в два раза превосходит предыдущий взнос.

61. Было признано, что структура «ООН-женщины» прошла переходный период и что сейчас ей необходимо преследовать установленные цели и добиваться реальных успехов на местах. Структура «ООН-женщины» должна иметь четкую и ясную роль, сосредоточивать свои усилия на областях, в которых она имеет явное сравнительное преимущество, измерять достигнутый прогресс и демонстрировать эффективность в своей работе. Достижение результатов и обеспечение подотчетности будут необходимыми условиями для оказания постоянной поддержки, включая финансовую помощь. В этой связи структуре «ООН-женщины» было рекомендовано при реализации своего стратегического плана учитывать общие стратегические рамки на двухгодичный период 2012–2013 годов. Делегации выразили надежду на то, что первый доклад о ходе работы по выполнению плана будет представлен в 2012 году.

62. Две делегации — Дании и Соломоновых Островов — направили Директору-исполнителю приглашения посетить их страны, а Дания также выразила надежду, что структура «ООН-женщины» создаст отделение связи в Копенгагене.

63. Представитель Глобальной кампании за реорганизацию механизма по обеспечению равноправия полов поблагодарил структуру «ООН-женщины» за разработку стратегического плана и выразил признательность за проведение консультаций с гражданским обществом в ходе его подготовки. Оратор приветствовал намерение Директора-исполнителя создать консультативную группу по вопросам гражданского общества и выразил надежду на установление других официальных каналов взаимодействия. Государства-члены вновь выразили озабоченность по поводу бюджета структуры, а оратор подчеркнул, что стратегический план не будет успешно выполняться без выделения достаточных ресурсов. Структура «ООН-женщины» нуждается в незамедлительном и долгосрочном предсказуемом многолетнем основном финансировании. Что касается странового присутствия структуры, то оратор настоятельно призвал структуру «ООН-женщины» разработать средне- и долгосрочную стратегию широкого реального оперативного присутствия. Кроме того, структура «ООН-женщины» должна взять на себя ведущую роль в реализации усилий по включению гендерной проблематики в число приоритетных задач в программах других подразделений.

64. В своем ответе Директор-исполнитель поблагодарила делегации за их замечания и предложения, а также за их поддержку и рекомендации.

65. Структура «ООН-женщины» рассчитывает на тесное сотрудничество с правительствами при оказании им поддержки, по их просьбе, в реализации мероприятий, которые будут осуществляться с учетом национальных приоритетов и на основе национальной ответственности. Структура будет оказывать техническую поддержку, поощрять и развивать сотрудничество по линии Юг-Юг и выделять по мере возможности необходимые ресурсы. Директор-исполнитель признала необходимость осуществления стратегического плана в контексте решения конкретных задач. Она указала на необходимость обеспечения национальной ответственности и руководства и уважительного отношения к религиозным и культурным традициям и местным обычаям.

66. Касаясь вопроса о призывах государств-членов к более активному расширению присутствия на местах, Директор-исполнитель отметила, что структура «ООН-женщины» обеспечит всеобщий охват стратегического присутствия с применением ряда разработанных критериев определения районов, в которых необходимо установить или расширить присутствие на местах. Техническая поддержка будет оказываться через страновые группы Организации Объединенных Наций в районах, в которых структура «ООН-женщины» не присутствует.

67. Директор-исполнитель особо отметила деятельность структуры «ООН-женщины» в вопросах координации, подотчетности и разграничения ролей и обязанностей. Она отметила отдельные успехи, которые были уже достигнуты за счет реализации мер по улучшению координации, таких как разработка общей стратегии использования показателей раннего предупреждения в области борьбы с сексуальным насилием в условиях вооруженного конфликта, а также реализация совместных усилий в этой области по линии структуры «ООН-женщины», Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта и Департамента операций по поддержанию мира.

68. На национальном уровне разделение ответственности за руководство в решении вопросов гендерного равенства будет зависеть от того, какие подразделения присутствуют в конкретной стране или регионе, а сам этот вопрос будет решаться в рамках соответствующей страновой группы Организации Объединенных Наций.

69. Директор-исполнитель вновь заявила, что структура «ООН-женщины» будет сотрудничать со всеми женщинами, которые находятся в уязвимом положении, опираясь при этом на передовую практику и накопленный опыт. Особую актуальность вызывает вопрос о положении женщин в сельских районах, так как основная тема предстоящей пятьдесят шестой сессии Комиссии по положению женщин будет посвящена сельским женщинам и их средствам к существованию. Кроме того, структура «ООН-женщины» будет прилагать усилия по дальнейшему продвижению программы достижения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин в рамках Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, которая состоится в 2012 году.

70. Структура «ООН-женщины» твердо привержена осуществлению стратегического плана на всех уровнях, особенно на страновом уровне, обеспечивая при этом гибкое осуществление плана и учет национальных приоритетов и условий на местах. В партнерстве с правительствами структура «ООН-женщины» будет налаживать контакты не только с национальными механизмами защиты прав женщин, но и взаимодействовать с такими профильными ведомствами, как министерства финансов.

71. Директор-исполнитель согласилась с делегациями в том, что важнейшую роль в деле поощрения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин играет образование. Образование оказывает положительное влияние на связь между поколениями: образование матерей является непременным условием обеспечения здоровья детей. Структура «ООН-женщины» намерена использовать Фонд гендерного равенства, с тем чтобы содействовать усилиям по поощрению образования в качестве инструмента расширения прав и возможностей женщин.

72. Структура «ООН-женщины», ставя в своей стратегии серьезную задачу добиться результатов уже в краткосрочной перспективе, отчетливо осознает, что для достижения равенства мужчин и женщин необходимо будет переломить укоренившуюся психологию поведения общества, а для этого потребуются время. Увеличение числа женщин на политических и руководящих должностях будет способствовать изменению отношения общества к роли женщин и девочек и станет конкретным доказательством их потенциала.

73. Что касается ресурсов, в настоящее время идет разработка стратегии их мобилизации, целью которой является расширение базы доноров структуры «ООН-женщины». Структура изучала возможности привлечения средств вместе с партнерами, с тем чтобы увеличить объем ресурсов для реализации совместных программ. Прежде всего следует отметить, что «ООН-женщины» стремилась к тому, чтобы не менее 50 процентов взносов поступали в виде основных ресурсов. Директор-исполнитель поблагодарила те государства-члены, которые заявили о решении внести финансовые взносы, и призвала все государства-члены выделить дополнительные ресурсы.

74. Она отметила четкую зависимость между финансовой и политической поддержкой деятельности структуры и заявила о необходимости содействия со стороны государств-членов в реализации возлагаемых на структуру «ООН-женщины» значительных надежд. Структура неизменно стремится добиться практического изменения жизни женщин и девочек, однако при этом необходимо отдавать себе отчет в том, какие результаты реально достижимы в краткосрочной перспективе.

75. Она также добавила, что стратегический план представляет собой «живой» документ, который будет адаптироваться к изменению ситуации на местах и будет использоваться для достижения практических результатов в интересах женщин и девочек во всем мире.

76. По итогам неофициальных консультаций 30 июня 2011 года Исполнительный совет принял следующие решения:

Решение 2011/3**Стратегический план структуры «ООН-женщины» на 2011–2013 годы**

Исполнительный совет,

1. *приветствует* представление Директором-исполнителем первого стратегического плана структуры «ООН-женщины» на 2011–2013 годы, который содержится в документе UNW/2011/9;

2. *заявляет*, что в основу разработки стратегического плана были заложены Устав Организации Объединенных Наций, резолюция 64/289 Генеральной Ассамблеи, Пекинская декларация и Платформа действий, итоговые документы двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи, Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, а также другие согласованные на международном уровне цели в области развития, в том числе цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, и применимые документы, стандарты и резолюции Организации Объединенных Наций, направленные на оказание поддержки и содействия в решении проблем достижения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин;

3. *отмечает*, что при реализации своего стратегического плана структура «ООН-женщины» будет оказывать помощь в достижении гендерного равенства и расширении прав и возможностей женщин, при одобрении и с согласия принимающей страны, в соответствии с национальными приоритетами, а также будет руководствоваться принципом национальной ответственности за осуществление мероприятий на местах;

4. *подчеркивает* важную роль, которую играет структура «ООН-женщины» в обеспечении руководства, координации и укреплении подотчетности системы Организации Объединенных Наций в ее работе в области достижения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин в целях четкого распределения функций и обязанностей в этой сфере на основе проведения тесных консультаций с соответствующими подразделениями системы Организации Объединенных Наций в рамках их соответствующих мандатов;

5. *признает* необходимость того, чтобы стратегический план опирался на концепцию, цели и ожидаемые результаты долгосрочного характера до 2017 года и принцип универсальности, и в этой связи отмечает, что программа работы структуры «ООН-женщины» по линии реализации намеченных задач в общих стратегических рамках деятельности Организации Объединенных Наций была скорректирована с учетом принятия ее стратегического плана, и признает необходимость обеспечения увязки стратегического плана с циклами стратегического планирования других фондов, программ и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций и обеспечения максимально возможной гармонизации работы исполнительных советов, а также увязки плана с проведением всеобъемлющего обзора политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций;

6. *отмечает* принцип результативности, заложенный структурой «ООН-женщины», в ее стратегическом плане; в этой связи просит зани-

маться дальнейшей разработкой рамок для оценки результатов и представить график проведения регулярных консультаций с государствами-членами по этому вопросу, с тем чтобы обеспечивать еще более тесную связь между намеченными мероприятиями и ожидаемыми результатами, в том числе путем установления конкретных показателей, исходных параметров и задач рамок для оценки результатов структуры «ООН-женщины», а также просит Директора-исполнителя структуры «ООН-женщины» представить пересмотренные рамки для оценки результатов на рассмотрение Исполнительному совету структуры перед проведением его ежегодной сессии в 2013 году;

7. *подчеркивает*, что структура «ООН-женщины» нуждается в дополнительных финансовых ресурсах для полноценной реализации своего стратегического плана и в этой связи призывает все государства-члены увеличить объем своих основных взносов для финансирования деятельности структуры «ООН-женщины» на основе предсказуемости и стабильности поступления взносов и, по возможности, на многолетней основе;

8. *одобряет* стратегический план структуры «ООН-женщины» на 2011–2013 годы;

9. *просит* Директора-исполнителя представлять Исполнительному совету, начиная с его ежегодной сессии 2012 года, ежегодный доклад о ходе осуществления стратегического плана на 2011–2013 годы, а также представлять обновленные сведения на очередных сессиях в 2012 и 2013 годах;

10. *просит также* Директора-исполнителя уделять особое внимание вопросам образования и обучения как инструмента, способствующего расширению прав и возможностей женщин и увеличению их числа на руководящих должностях, привлекать к работе соответствующие органы Организации Объединенных Наций и заинтересованные субъекты в целях расширения возможностей для получения женщинами специального образования и профессиональной подготовки, в том числе с использованием существующих форм и механизмов обучения, и включать информацию о достигнутых результатах в ежегодный отчетный доклад Исполнительному совету;

11. *признает* сложности и проблемы, с которыми сталкиваются наименее развитые страны в деле достижения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин, и в этой связи приветствует одобрение Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 65/280 от 17 июня 2011 года Стамбульской декларации и Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011–2020 годов; *просит* структуру «ООН-женщины», в соответствии с ее мандатом, уделять особое внимание наименее развитым странам и реализации Программы действий и просит Директора-исполнителя сообщить об этом в ее докладе о работе ежегодной сессии;

12. *признает также*, что, несмотря на свои достижения и усилия, страны со средним уровнем доходов по-прежнему сталкиваются со значительными сложностями в деле достижения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин, и в этой связи просит структуру

«ООН-женщины» предоставлять, в рамках своего мандата, надлежащую стратегическую поддержку странам со средним уровнем доходов с учетом значительных различий между ними и конкретных потребностей каждой из них.

Решение 2011/4

Наименее развитые страны

Исполнительный совет,

1. *приветствует* одобрение Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 65/280 от 17 июня 2011 года Стамбульской декларации и Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011–2020 годов, далее именуемой «Стамбульская программа действий»;

2. *напоминает* об основополагающих характеристиках оперативной деятельности в целях развития, осуществляемой системой Организации Объединенных Наций, которые определены Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 62/208 от 19 декабря 2007 года;

3. *приветствует* решительную поддержку, которую структура «ООН-женщины» оказывает наименее развитым странам;

4. *подчеркивает* необходимость того, чтобы структура «ООН-женщины» уделяла особое внимание осуществлению Стамбульской программы действий в рамках оказания поддержки наименее развитым странам в соответствии с ее мандатом, установленным в резолюции 64/289 Генеральной Ассамблеи;

5. *предлагает* Директору-исполнителю включить меры по реализации Стамбульской программы действий в деятельность структуры «ООН-женщины» в соответствии с ее мандатом, как это предусмотрено в пункте 153 Стамбульской программы действий и в пункте 2 резолюции 65/280 Генеральной Ассамблеи, и сообщить об этом в ее ежегодном докладе.

IV. Финансовые, бюджетные и административные вопросы

77. По приглашению Председателя заместитель Директора-исполнителя структуры «ООН-женщины» Лакшми Пури представила три подпункта: освоение утвержденных ассигнований; унификация методов составления бюджетов; и обязательства по выделению средств структуре «ООН-женщины».

Освоение утвержденных ассигнований

78. Заместитель Директора-исполнителя сообщила о завершении процесса набора персонала в Центральных учреждениях на шесть из восьми новых должностей, финансируемых по линии вспомогательного бюджета. На местах было создано 24 новых должности, а 6 были заполнены; наём персонала на дополнительные 18 должностей был отложен до завершения подготовки стратегического плана. Помимо этого, вместо бюджета по программам источником средств для финансирования 117 должностей, а также аренды служебных помещений стал бюджет вспомогательных расходов.

79. В Нью-Йорке структура «ООН-женщины» подписала соглашение о создании объединенной штаб-квартиры в здании газеты «Дейли ньюс». Переезд персонала в новое помещение запланирован на сентябрь 2011 года.

Унификация методов составления бюджетов

80. В решении 2011/1 Исполнительный совет просил Директора-исполнителя в тесном сотрудничестве с фондами и программами Организации Объединенных Наций добиваться унификации методов составления бюджетов. В этой связи были проведены встречи между представителями структуры «ООН-женщины» и представителями фондов и программ, с тем чтобы уточнить, какие мероприятия и функции следует согласовать, а также проверить, будут ли нужны какие-либо изменения в использовании структурой «ООН-женщины» согласованных критериев классификации расходов и методов составления бюджетов, ориентированных на достижение конкретных результатов.

81. Структура «ООН-женщины» также подготовила модель вспомогательного бюджета на 2011 год с анализом нескольких возможных схем, который будет использоваться в качестве основы для проведения консультации с Исполнительным советом в ходе подготовки предлагаемого двухгодичного бюджета вспомогательных расходов на 2012–2013 годы. Этот двухгодичный бюджет вспомогательных расходов будет подготовлен с должным учетом процесса унификации методов.

Обязательства по выделению средств структуре «ООН-женщины»

82. Заместитель Директора-исполнителя объявила, что на настоящий момент о своих обещаниях или взносах на деятельность структуры «ООН-женщины» заявило 91 государство-член из всех географических регионов. Ряд обещаний о взносах были сделаны африканскими и азиатскими странами, при этом треть всех взносов будет отчисляться на многолетней основе. Около десяти государств официально заявили о своем намерении внести взносы или указали на то, что увеличат объем выделяемых ими основных средств по крайней мере на 100 процентов. Эти взносы стали не только долгожданным источником финансовой поддержки, но и явились мощным политическим сигналом о том, что государства-члены поддерживают деятельность структуры.

83. Несмотря на более широкую географическую представленность доноров, объем средств, перечисленных структуре «ООН-женщины» на данный момент, гораздо ниже ожидаемого. В 2011 году Структура получит 125 млн. долл. США в виде нецелевых ресурсов, а также 100 млн. долл. США — в виде целевых, при условии, что будут выполнены все письменные и устные обещания. Для сравнения: структура определила для себя целевой показатель финансовых взносов в размере 300 млн. долл. США, в то время как Генеральный секретарь в своем всеобъемлющем предложении относительно объединенной структуры по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (A/64/588) предложил целевой показатель на уровне 500 млн. долл. США.

84. Заместитель Директора-исполнителя выразила признательность делегациям, которые заявили о своих взносах в ходе сессии, а также выразила надежду на то, что государства-члены, которые еще не выступили с такими заявлениями, сделают это в ближайшем будущем.

Обсуждение

85. Председатель выразила признательность за усилия, прилагаемые структурой «ООН-женщины» по рациональному использованию имеющихся ресурсов. Она отметила, что успех работы структуры будет зависеть от желания государств-членов брать на себя финансовые обязательства, и предположила, что текущая сессия — подходящее время для того, чтобы заявить о взносах.

86. Делегации поблагодарили заместителя Директора-исполнителя за ее выступление и выразили свою поддержку структуре «ООН-женщины» и одобрили ее стратегический план. Они признали те сложности, которые связаны с созданием нового органа, в том числе проблему финансирования. В этой связи структуре «ООН-женщины» будет необходима поддержка членов Организации Объединенных Наций и всех подразделений этой системы. Делегации приветствовали готовность структуры участвовать в обсуждении вопроса об унификации методов составления бюджетов.

87. Ряд государств-членов, отметив последствия финансового и экономического кризисов для своих национальных экономик, заявили о том, что внесут средства на деятельность структуры «ООН-женщины»: Финляндия утроит выделяемую правительством сумму до 3 млн. евро (4,3 млн. долл. США) в 2011 году; объем основных средств, предоставляемых Исландией в 2011 году, увеличится более чем на 40 процентов и, скорее всего, будет увеличиваться в последующие годы; а Япония в ближайшее время внесет около 450 000 долл. США в виде основных средств в дополнение к 4,5 млн. долл. США, выделенных ранее для осуществления проекта по ликвидации насилия в отношении женщин и девочек в Афганистане. Ораторы призвали все государства-члены продолжать брать и выполнять финансовые обязательства в отношении структуры.

88. Заместитель Директора-исполнителя выразила свою признательность государствам-членам, которые заявили о своей поддержке структуры «ООН-женщины» и о предоставлении ей средств, как в ходе текущих обсуждений, так и на предшествующей сессии. В ответ на вопрос, заданный одной из делегаций в отношении того, как структура «ООН-женщины» будет обеспечивать взаимодействие между региональными подразделениями и Центральными учреждениями в реализации стратегического плана, заместитель Директора-исполнителя указала, что существует несколько схем, в том числе модель, которую в настоящее время использует структура и которая подразумевает наличие региональных отделов непосредственно в Центральных учреждениях. В настоящее время идет пересмотр существующей системы в целях разработки структуры, которая могла бы способствовать более эффективному и результативному согласованию работы между региональным и национальным уровнями, а также налаживанию глобального нормотворческого процесса.

V. Параллельные мероприятия

89. В ходе сессии структура «ООН-женщины» провела два параллельных мероприятия: 28 июня было проведено интерактивное тематическое обсуждение передовых методов работы на местах; а 29 июня прошел брифинг по вопросам использования социальных сетей в интересах структуры «ООН-женщины».

Интерактивное тематическое обсуждение передовых методов работы на местах

90. Под председательством Джона Гана (Нигерия) было проведено интерактивное тематическое обсуждение, на котором со вступительным словом выступила Директор-исполнитель структуры «ООН-женщины». Среди основных ораторов были: Орелин А. Агбенончи, координатор-резидент в Руанде; Бруно Моро, координатор-резидент в Колумбии; и Джон Хендра, заместитель Директора-исполнителя по политике и программам и бывший координатор-резидент во Вьетнаме.

91. Целью мероприятия было обсуждение значимости совместного планирования программ, когда речь идет о координации работы системы Организации Объединенных Наций в соответствии с национальными приоритетами в сфере достижения гендерного равенства. Директор-исполнитель открыла дискуссию, определив совместное планирование программ как один из подходов, который может серьезным образом способствовать совершенствованию межучрежденческой координации. Структура «ООН-женщины» уже участвует примерно в 100 совместных программах и намеревается провести совместную оценку таких программ. Совместная программная работа по вопросам достижения гендерного равенства и расширения прав женщин получила дополнительный импульс благодаря осуществлению новаторских проектов в рамках концепции «Единство действий», а также в рамках деятельности Фонда для содействия достижению целей, сформулированных в Декларации тысячелетия, финансируемого Испанией.

92. Г-н Агбенончи рассказал об опыте работы страновой группы Организации Объединенных Наций в Руанде, осуществляющей экспериментальный проект в рамках концепции «Единство действий», касающемся борьбы с насилием в отношении женщин и девочек. Эта всеобъемлющая стратегия включает в себя элементы, направленные на формирование комплексного подхода к обеспечению защиты, доступа к системе правосудия и непосредственной поддержки жертв на базе «центров комплексной поддержки». Также были приложены усилия для того, чтобы информировать об этих вопросах судебные власти и подключать мужчин к процессу формулирования программной стратегии. Долгосрочные мероприятия включают в себя проект, цель которого — покончить с гендерным насилием на базе расширения экономических прав и возможностей женщин, а также проведения просветительских кампаний среди населения и в средствах массовой информации. Помимо этого, между правительством и партнерами по развитию обсуждалась возможность увеличения числа «центров комплексной поддержки» по всей стране, а также в других странах региона.

93. После выступления г-на Агбенончи с кратким заявлением выступил Постоянный представитель Руанды Эжен-Ришар Гасана. Он поблагодарил организаторов тематического обсуждения за то, что успеху Руанды было уделено особое внимание, и отметил, что страна служит одним из наглядных примеров того, как увеличение прав и возможностей женщин может кардинальным образом трансформировать общество. Он указал, что региональная архитектура отделения структуры «ООН-женщины» должна быть аналогична архитектуре размещения отделений ПРООН, ЮНФПА и ЮНИСЕФ, с тем чтобы у структуры «ООН-женщины» были полномочия, необходимые для того, чтобы требо-

вать подотчетности в отношении обеспечения гендерного равенства на всех уровнях.

94. Г-н Моро представил осуществляемую в Колумбии комплексную программу борьбы с гендерным насилием, которая финансируется Фондом для содействия достижению целей, сформулированных в Декларации тысячелетия. Эта программа направлена на то, чтобы способствовать предотвращению и искоренению гендерного насилия, а также оказанию помощи жертвам и борьбе с попустительством со стороны общества и властей в отношении подобного рода насилия. Эта программа была создана на основе консультаций с местными и национальными правительствами и женскими организациями и реализовывалась, в первую очередь, структурой «ООН-женщины», Международной организацией по миграции и ЮНФПА. Эта программа была апробирована в пяти районах и подразумевала прежде всего профилактическую работу, оказание содействия и формирование правовой базы и государственной политики. Основной опыт, которым могла бы воспользоваться структура «ООН-женщины», касается того, что совместное составление программ может помочь структуре в ее работе от имени системы Организации Объединенных Наций, и эта руководящая функция могла бы способствовать практическому применению нормативных документов в совместной работе на местах. В этой связи разработка глобальной стратегии ликвидации гендерного насилия могла бы дать структуре «ООН-женщины» возможность взять на себя координирующую роль в этой области.

95. В своем выступлении заместитель Директора-исполнителя Джон Хендра указал на тесную взаимосвязь между тем, как структура «ООН-женщины» могла бы руководить совместными инициативами и содействовать их реализации, и тем, как идет осуществление ее стратегического плана. Структура «ООН-женщины» была тесным образом вовлечена в совместные программы по различным темам, включая ее участие в одной из программ во Вьетнаме, которая способствовала более строгому соблюдению норм законодательства о достижении гендерного равенства и о борьбе с бытовым насилием. Для дальнейшего прогресса в своей работе структура «ООН-женщины» должна иметь потенциал для оказания наиболее передовой технической консультативной поддержки заинтересованным субъектам, обеспечения подотчетности в вопросах достижения гендерного равенства в рамках страновой группы Организации Объединенных Наций, а также для понимания того, когда следует брать на себя ведущую роль, а когда — выполнять вспомогательную функцию.

Обсуждение

96. Делегации отметили, что программы представляют собой образцы того, как можно усовершенствовать координацию в системе Организации Объединенных Наций, и подчеркнули значение просветительской деятельности, мобилизации политической воли и достижения результатов на местном уровне. Большинство присутствовавших поддержали такие высказывания.

97. Было отмечено, что совместное составление программ может, в перспективе, обеспечить значительные результаты, и для финансирования таких программ имеются возможности: существует многосторонний фонд, который планирует выделить в течение четырех лет 900 млн. долл. США для финансирования совместных программ Организации Объединенных Наций на экспериментальной основе в восьми странах. Важнейшим элементом при формировании

совместных программ является учет национальных приоритетов, а также планов страновых групп Организации Объединенных Наций и координаторов-резидентов. Выступавшие также подчеркивали важность распространения информации о передовых методах, в частности тех, о которых было рассказано ораторами, с тем чтобы другие могли воспользоваться успешным опытом.

98. Ряд делегаций указали, что их страны могли бы извлечь больше выгоды от совместного планирования программ. Было упомянуто о необходимости более эффективной координации в разрешении экстренных ситуаций. Делегация Конго обратилась к структуре «ООН-женщины» за помощью в обновлении методического пособия, разработанного в 2007 году и используемого для подготовки женщин-кандидатов на политические должности.

99. Председательствующий поздравил основных выступавших с успешным осуществлением их программ и отметил, что структура «ООН-женщины» должна получать поддержку в осуществлении совместной программной работы. Несмотря на неизбежное возникновение проблем, они также дают возможность извлечь уроки. Прежде чем закрыть заседание, Председательствующий поблагодарил Директора-исполнителя и основных выступавших за их участие.

Брифинг об использовании социальных сетей в интересах структуры «ООН-женщины»

100. Отдел коммуникации и информационно-агитационной работы структуры «ООН-женщины» организовал брифинг на тему о важности использования социальных сетей и онлайн-цифровых средств распространения информации в интересах реализации информационно-агитационной и коммуникационной стратегии структуры «ООН-женщины». Среди участников мероприятия были представители государств-участников, гражданского общества и подразделений системы Организации Объединенных Наций.

101. Заседание открыл Шри Шринивасан, эксперт по вопросам социальных сетей, профессор и декан-куратор отделения по делам студентов Журналистской школы Колумбийского университета, который представил общий обзор методов использования социальных сетей и их растущего влияния в мире. Отдел коммуникации затем представил сведения о том, как структура «ООН-женщины» использует социальные сети и онлайн-цифровые медийные платформы, такие как Facebook, Twitter, YouTube и Flickr, а также обрисовал стратегию структуры по использованию онлайн-средств для агитационно-просветительской работы и проведению лекций на английском, французском и испанском языках. После брифинга последовал интерактивный обмен вопросами и ответами, а также знаниями и передовыми методиками.

VI. Прочие вопросы

102. Делегации высказали свое удовлетворение итогами первой ежегодной сессии Исполнительного совета, в первую очередь принятием решения 2011/3 о стратегическом плане структуры «ООН-женщины» на 2011–2013 годы. Выступавшие поздравили Председателя Исполнительного совета и руководство структуры «ООН-женщины» с принятием решения об утверждении указанного плана, а также выразили признательность г-ну Растаму за его ведущую роль в выработке этого решения.

103. Государства-члены вновь выразили свою поддержку структуре «ООН-женщины» и стратегическому плану, включая приоритетные направления. Принятие этого плана стало важной вехой для структуры и для продвижения женской проблематики. В настоящий момент есть необходимость претворить этот план в действие и обеспечить достижение его масштабных целей; в этой связи структуре потребуются значительные ресурсы.

104. Что касается перспектив, делегация Конго подчеркнула, что правительство страны в скором времени подпишет со структурой «ООН-женщины» и ПРООН соглашение о реализации программы, направленной на обеспечение политической, экономической, социальной и культурной автономии женщин. Делегация с особой надеждой ожидает получить помощь от структуры «ООН-женщины» в деле обеспечения эффективного участия женщин в процессе принятия решений.

105. Далее, говоря о пункте 12 решения 2011/3 в отношении стран со средним уровнем дохода, Гренада подчеркнула, что в этой группе стран часто наблюдается высокий уровень гендерного неравенства. Гренада сталкивается с рядом неблагоприятных факторов, включая глобальный экономический и финансовый кризис, изменение климата, миграцию и высокий уровень задолженности. Страна будет поддерживать реализацию стратегического плана структуры «ООН-женщины» на национальном и региональном уровнях и проведет национальную и субрегиональную встречу стран Карибского региона, где стратегический план будет представлен основным заинтересованным субъектам правительства и гражданского общества. Постоянный представитель страны также объявил о том, что Гренада предоставит структуре «ООН-женщины» 3000 долл. США и надеется в будущем внести дополнительные взносы.

106. Франция призвала структуру «ООН-женщины» активизировать свою нормотворческую работу, прежде всего применительно к ликвидации дискриминации в отношении женщин и осуществлению Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. В этой связи делегация призвала структуру «ООН-женщины» выступать в поддержку прав женщин совместно с Управлением Верховного комиссара по правам человека мандатариями специальных процедур, прежде всего в регионах, где идут активные политические преобразования. Оратор также отметил, что Франция внесла в счет основных ресурсов структуры «ООН-женщины» 200 000 евро. Франция также участвует в партнерской деятельности с различными арабскими государствами и оказывает финансовую поддержку двусторонним и многосторонним усилиям, направленным на устранение самых разных гендерных проблем.

107. Сенегал подчеркнул важность расширения прав и возможностей женщин в рамках усилий по искоренению нищеты. Структура «ООН-женщины» должна содействовать повышению уровня образования среди женщин и девочек, поскольку образование является основой социального развития и единственным способом вырваться из оков нищеты.

108. Делегации выразили свою признательность г-же Кавун и г-ну Растаму за их работу и пожелали им всего хорошего по возвращении их в столицы.

Заключительные замечания

109. Директор-исполнитель выразила свою признательность членам Исполнительного совета за их вклад в деятельность структуры «ООН-женщины», их руководящую роль в ходе подготовки стратегического плана, а также за утверждение этого плана. Структура «ООН-женщины» с нетерпением ожидает возможности работать с государствами-членами над реализацией замысла, который был в основе создания структуры, а также над достижением целей и результатов, обозначенных в стратегическом плане.

110. Структура «ООН-женщины» привержена задаче удовлетворения ожиданий и потребностей, выраженных в ходе сессии, включая оказание поддержки, с согласия и одобрения принимающих стран, в соответствии с национальными приоритетами, а также облегчение документального закрепления и распространения передовых методик.

111. Директор-исполнитель поблагодарила Председателя и заместителей Председателя Исполнительного совета за их руководство. В частности, она выразила свою глубокую признательность г-ну Растаму за успешное проведение обсуждений и содействие в принятии Исполнительным советом решения о стратегическом плане. Она выразила свои наилучшие пожелания г-же Кавун и г-ну Растаму. Она с нетерпением ожидает возможности представить новые материалы и доклады о ходе реализации этого плана и по другим вопросам на будущих сессиях Исполнительного совета.

112. В своих заключительных замечаниях Председатель высказала свои соображения по поводу обсуждаемых вопросов и результатов, которых добился Исполнительный совет в ходе ежегодной сессии.

113. Это был исторический и памятный день для структуры «ООН-женщины». Вместе с тем была также подчеркнута необходимость того, что структура должна предпринимать смелые шаги для достижения практических результатов. Председатель подчеркнула, что Исполнительный совет готов оказывать поддержку Директору-исполнителю и ее команде в дальнейшем продвижении вперед.

114. Успех структуры «ООН-женщины» состоит в общей ответственности, и в этой связи решающее значение будет иметь политическая, дипломатическая и финансовая поддержка со стороны государств-членов. Исполнительный совет услышал настоятельные призывы Директора-исполнителя, а также заместителя Директора-исполнителя в отношении необходимости увеличения взносов в счет основных ресурсов бюджета структуры. Делегации восприняли эти призывы с воодушевлением и энтузиазмом.

115. Председатель поблагодарила Директора-исполнителя, которая активно участвовала в работе структуры «ООН-женщины» и с самого начала вносила свой вклад в ее деятельность. Кульминацией этих усилий было принятие стратегического плана структуры «ООН-женщины».

116. Председатель поблагодарила членов Исполнительного совета, делегации-наблюдатели, Секретариат и всех представителей конференционных служб Организации Объединенных Наций, которые обеспечили успех этого мероприятия.

117. Заседание было закрыто.